

Jubile d'or 50 ANS 1913 - 1963

Les anglo-protestants de Québec craignent être traités comme le sont les minorités ailleurs

Revision des examens de français

AVIS - AVIS - AVIS

La chronique paroissiale?



Décoration pontificale, récompense d'une carrière publique, chrétienne

Au Parlement — Sans Parti Pris

du budget Gordon en trois étapes

par Jean-Marc Poliquin



Grand intérêt chez les catholiques pour la réunion de "Foi et Constitution"

Pine Falls Fannystelle La Broquerie

Ste-Agathe St-Emile (St-Vital) Notre-Dame-de-Lourdes Ste-Geneviève



Le dimanche 14 juillet - dans les paroisses indiquées

Perception de l'Oeuvre des Bourses du Collège



St-Claude St-Norbert

Sacré-Coeur de Jésus

South Junction Haywood Sacré-Coeur de Vassar Ste-Elisabeth

La Liberté et Le Patriote



Membre de l'ARLEC et de la CWNA

Journal hebdomodoire publié le vendradi
ou numéro 619 de l'avenue McDermot à Winn
par la Conadian Publishers Ltd.

Touts correspondence relative aux chroniques articles et nouveilles doit être adressée à La Refaction, La Liberté et le Patriote 619 avenue McDermot, Winnipeg 2, Man. (Tel., SP 5-8643)

Todas correspondance registre para una sonomenora a la publicia et a la grance doli dire armade a L'Administrative. La L'Aberté et le Peritoria. El avenue de L'Administrative. La L'Aberté et le Peritoria. El avenue de L'Administrative. La L'Aberté et le Peritoria. El avenue Molterno. Winninger 2 Man. (141. 39 C-341). Abottoenmente i de 150% 1 an et demi. El 201 2 ana 50.00.

Abottoenmente i de demi l'Illio de A vitanner El 100 em pius pas année a Autoriad dominie devie lo molta de Leciane. Ministrer des Poisses Otlana et de l'Administrative de l'Administrative

Chronique de CBWFT

Pour obtenir des renneigne-nents supplémentaires ou pour parliner des options ut les missions de CBWFT, signales, Pruce 4-254, local 249, ou ceri-ez au Service (Français) d'in-ormation, Societé Radio-Canada, P. 169, Winnipeg, Adresses-sus na français.

A vous l'antenne

Au cours de la saison, Licette Gervais passera ainst l'antenne uccessivement à Olivier Gui-mond, Raoul Jobin, Roger Leme-lin, Juliette Beliveau, Gratien Gélinas, Miville Coutire, Moni-que Miller, Guy Hoffmann et plusieurs autres.

La Cie PARENT Ltée

COURTIERS

462, édifice Grain Exchange,
Winnipeg, Man. Téléphone: WHitehall 2-6634

Voyex votre agent PIONEER pour
LES NOUVEAUX LIVRETS DE PERMIS

DE LA COMMISSION DU BLÉ

Ne sayex pas déçus; demandex-en des maintenant!

ar service dans le marché du grain

Il est avantageux de négocier avec la Pione

PIONEER GRAIN COMPANY LIMITED

REGINA WINNIPEG CALGARY

Nos longs métrages

capriciuse épous à 1 ans a garçon érieux. Les extravagances de la Jeuns femme compromettent la paix du ménagesa la 10 h. 30. "The pait homsaire la 10 h. 30. "The pair homdente contrôlius." Les mais la 10 h. 30.
"La Filche nouliet à 10 h. 30.
"La Paix belle ferrero. Pour s'an
Anna-Maris Ferrero. Pour s'an
Anna-Maris Ferrero. Pour s'an
Anna-Maris Ferrero. Pour s'an
Anna-Maris Rerrero. Pour s'an
Anna

rent.
Et à 10 h. 30, "Quand vient l'amour", comédie dramatique de Maurice Cloche, avec Evelyne Kerr, Suzet Mais et Mylène De-mongeot. Au cours d'un voyage en Yougoslavie, une jeune fille s'éprend d'un étudiant.

CRWFT Au poste

devoir de Zousou e étoile m'a dit uvelles nte d'enfant s Coulisses de l'exploit

300-Accusance porquese
300-Decuments
LUNDI IS JUILLET
3.50-Mossieur Pipo
6.00-Lia Dilliteration
6.00-Comment dites-vous
7.00-Les travaux et les lours
7.00-Les travaux et les lours
7.00-La pouls aux oeufs d'or
6.00-Dans tous les cantons
9.00-Théâtre chez soi
9.00-Enn du cinéma

MARS/ 16 JUILLET
530—Grand prix
630—La p'itte semaine
630—Nouvelles
645—Chansons de Paris
730—Cwedettes en oantouffre
830—Chevaller de Maison-R

MERCEKON IT AUGLART
5.30—Liphe de Ficerone
6.00—La yvila semiaine
6.45—Docar Peteron
7.40—Pdet de Barnabé
8.00—Voulet-vous Jouer avec mo
5.00—Voulet-vous Jouer avec mo
5.00—Voulet-vous Jouer avec mo
5.00—Voulet-vous Jouer see
5.00—Toulet-vous Jouer see
1.00—Course justificate
1.00—Course justificate
1.00—Course justificate
1.00—Course
1.00—Les quarte justificate
1.00—Course
1.00—Cour

JEUDI 18 JUILLET
oquet belles oreilles 4.00-Pepinot
4.30-Nouvelles
4.43-François Reichenbach
7.00-A la pointe de l'expl
7.00-A la pointe de l'expl
7.00-A le pouche en bouche
8.00-Le feu sacré
8.00-Air voleur
9.00-Serienade estivale
9.00-Serienade estivale
9.00-Serienade
10.00-A vous Bruxelles
10.00-A vous Bruxelles
10.00-Mentica D'
"Umbrica D'
"

S. Medistry recipies
10.30-Customer
10.30-Customer
10.30-Customer
10.30-Customer
13.0-Le croquisnoles
13.0-Le croquisnoles
13.0-Voccute
13.0-Vustomer
13.0-Vustomer
13.0-Vustomer
13.0-Vustomer
13.0-Vustomer
13.0-Customer
13.0-C

Le monde du sport

La PGA n'a pas tenu ses engagements envers les organisateurs de l'Omnium

par Jacques LEMOYNE Exclusif à "La Liberté et le Patriòte"

Dans notre chronique de la se- marquants de ce tournoi sans que maine dernière nous exprimons nous sylons à nous déplacer. Vieporir que les grandes figures Quelle merveilleuse invendieus en la fonnium canadien. Malbaureusement il nous à faitu décharlet det le premer pour alors que de la companie de la com du monde du goff participeraterior.

Arrans n'est pianz de la participa de la presentation de la proposition de la propo

prender un tel homme en defaut sons qu'il avait sa pleine lucidité.

La jout de Rollet du basebail n'était pas encore commence que d'étà les discussions les
plus acrebes avaient lieu au sujet
de la manirer de choisir les jouune sait plus où tourner la tête.
Le public a voié; puis ce furent
les génants; puis les journaisses; pous
ne sait plus où tourner la tête.
Le public a voié; puis ce furent
les génants; puis les journaisses;
pous les joueurs. Chaquer
la majorité Do a trop tendance,
en choissant un club «Téolies à
ure que son la majorité non trop tendance,
en choissant un club «Téolies à
ure qui ont connu une brillante
saison l'année précédente, mais
qui, asses souvent, ne font rien
qui vaille durant la saison même
pend' un joueur qui a fait ses
preuves durant toute une saison
inspire confiance; on se dii que
a' les choses ne marchent pas,
red par la sulte. Malheureusement
cela ne se passe pas ainsi et il
y a toujour sed sinjustices; qui
plus acerbes. Nous croyons, pour
notre part que chaque équipe devrait déginer frois joueurs et que
plus acerbes. Nous croyons, pour
notre part que chaque équipe devrait déginer frois joueurs et que
gérant de l'équipe de la lique
le gérant de l'équi

Evénements à l'affiche à l'Arena et au Stade

Dimanche 14 juillet — Balle au camp professionnel à 2 h. p.m., deves rencontrent Aberdeen. — Balle au camp professionnel à

Goldevez reconteren Josepace. Dater at camp in Collecte.

Land 13 guillet.

Land 14 guillet.

Land 14 guillet.

Mardi 16 guillet.

Mardi 16 guillet.

Mardi 16 guillet.

Mardi 17 guillet.

Mardi 17 guillet.

Merred 18 guillet.

Aujourd'hui ... Autrefois

près quoi la paroisse entière se groupa sur le terrain du pique-

les maux.

Alor y 20 ans (1943)

Alor y que les journaux en landing en les journaux en landing en la control en landing en landing en la control en landing en la Ville-Reime, six officieres du service en la ville-Reime, six officieres de la ville-Reime, sont en service actif outre-mer. Ces deux officieres des respectivement de 22 et de 20 ans ont prouvé encore une fois que "ia control en service actif outre-mer. Ces deux officieres des respectivement de 22 et de 20 ans ont prouvé encore une fois que "ia des années", en la production de la control de la co

portes. L'hon. M. Bell, ministre provincial de la santé, fit le discours d'ouverture alors qu'il discours d'ouverture alors qu'il de la contrait de la contr

Les pro-Thompson passent du côté de Réal Caouette

Il y a 50 ans (1913)

de-G. Belanger.

Il y a de uns (1923)

Volci la liste des lauréais au concours de français en 1923: 12e année, Mile Annette Duconcours de français en 1923: 12e année, Mile Annette Duchen, et la concours de la concours de la concours de la concours de la concourse de la

LE DR ROBERT T. PAUL

l'art dentaire général

1093, chemin Ste-Marie, St-Vital
CENTRE D'ACHAT ST-VITAL
Angle nord est, chemin Ste-Marie at rue Dakoto
Bureau: 256-2006 Résidence: 339-2908

Les Oblots publient
trois revues esquimades
OTTAWA — On a déclaré à
plusicurs reprises, tant dans
presse qu'à la télévision, que la
revue esquimaude "Inuktitune
publiée par le ministère des At.
faires de Nord, était la seule recanada.
Afin de dissiper ce malentedur
réctions qu'il de dissiper ce malentedur
réctions qu'il de dissiper de malentedur
réctions qu'il de la company de l près quoi la parojase entière se roups sur le terrin du piquenique.

Voi queiques gianures privoi queiques que queiques que
de La Liberté su cours de juilte 1933: La compagnie Pontaine offrait des petits poètes
kentriques au prix de \$1.55
knon annonce qu'elle fera dorénavant la livraison du pain à
domicile, elle offre aussi de
de la campagna à un prix très
avantageux; la maison L. Ponest (rue Piòneer actuelle) en
est (rue Piòneer actuelle) en
mière Académic Sie-Marie des
Socurs des Saints-Noms de Jésua et de Marie, mainteanni déune courberfait aux voyagour
sie de la campagna de prix de de
prix de la courbe de la garpor metible avez poète à garbre meuble avez poète à garmois ou \$2.00 par sexuain.

Autres annonceurs de cette
époque, vous le rrappeiez-vous?

Autres annonceurs de cette
époque, vous le rrappeiez-vous
(au) ou \$2.00 par sexuain.

Autres annonceurs de cette
époque, vous le rrappeiez-vous
(au) de 30 entière prisonner
(au) de 25 cents; la pharmacie

de aucculent repas complets au
prix de 35 cents; la pharmacie

La fig à que le frence, proprietaires;

les pluides Rouges contre tous
les mux.

Alors que les fourpresses.

vue en langue esquimaude au Canada.

Afin de dissiper ce malentendu, précisons qu'il existe trois autres publications esquimaudes publiées par les Pères Oblats de Marie Immaculée.

par les Péres Oblats de Marie Imaculée.
Le R. P. Arthur Thibert, O.M.I., Ilge la revue "Inungnui Tamenui", publice en catachère qui mans de la Blaie d'Hudon. C'est la plus ancienne revue esquimaux de la Blaie d'Hudon. C'est la plus ancienne revue esquimacu de un Canada. Elle a été fondée en 1941 par le R. P. Lionel Ducharme, O.M.I. Une autre, la revue "Nuna", publiée en esquimaux et en anglais

R. J. Stanners OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
Téléphone: CÉdar 3-2850
141, avenue Provencher
ST-BONIFACE, MAN.

EXAMEN DE LA VUE James Shaen Ltd. N. Lecker OPTOMETR Ze etage, édifice flurisg 264. avenue Portage Tél.: Whitchail 3-6828

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT Téléphones: Bur.: CHapel 1-3391 Rés.: CEdar 3-2574

Dr H.-R. Du Charme CHIROPRATICIEN 414, rue Taché St-Boniface, Man En face de l'hôpital

Dr A.-E. Bourgeois DENTISTE

344, rue Marion, St-Bor Téléphone: CHapel 7-4548

Dr André-S. Lachance DENTISTE

Chambre 3, 113, rue Marien

Téléphone: CHapel 7-1726

Dr Edouard-G. Jarjour 301, chemin Ste-Marie

St-Boniface, Men. Téléphone: CEdar 3-2111

Dr A.-C. Laurin

Téléphone: CEder 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr P.-E. LaFlèche

DENTISTE

709, rue Sherbrook

Téléphone: SPruce 5-5446

Dr J.-O. Joyal

Téléphone: WHitehall 3-2023 413, édifice Boyé 388, evenue Portage, Winnipes

Dr JACOB et associés BUREAUX situés au-dessus du MAGASIN METROPOLITAN

Angle Portage et Carlton Winnipeg, Man. Téléphone: WHitchell 2-8531

Grafton, Deniset, Dowhan, Muldoon & Perreault AVOCATS et NOTAIRES

Chembre 4 Edifice Banque Canadienne National 431. rue Main Winnipes, Man TELEPHONE: WHitehalt 2-3135

Clifford W. Brock C.R., M.A., LL.B. AVOCAT - PROCUREUR

Aviteur legal pour le Trade and Labor Council" de Winniper 750 édifice Somerset, Winnipeg TELEPHONE: WHitshell 3-0626

Robert Trudel AVOCAT et NOTAIRE
de l'étude
MORKIN HAYES & TRUDEL.
3e étage Imperial House
31b. Broadway. Winnipeg 1. Max.
TELEPHONE: WHitehall 2-7336

Joseph-N. Landry, B.A.

Avocat, Avoué et Notaire 302, édifice McIntyre 416, rue Main Winnia

Téléphones: Bur.: WHitehall 2-7125 Rés.: GLobe 3-8338

Lqurier Régnier
AVOCAT ET NOTAIRE
304 déffice Avanue,
265, ava Portoge, Winnipeg 1, Mes.
Burseu; tél. WH 2-3924

Maurice Arpin, C.R. AVOCAT ET NOTAIRE De l'étude, ARPIN, RICH, HOUSTON et KARLICKI

François Avanthay, LL.B.

Chembre 4 -- 288, rue Marien St-Beniface, Man. Téléphone: 233-5029

Marcoux, Dureault, Bétournay et Bétournay

700, édifice Great Western 356, rue Main, Winnipes TELEPHONE: WHitehall 2-0038

Membre essocié: G. MAURICE GELLEY Téléphone: WHitehall 2-4803

R.-C. CHAMPAGNE Avocat-notaire, de l'étude Maclanas, Burbidge & Cie 333 rue Main Winniper à STE-ANNE tous les MARDIS Téléphone: GA 2-3293 WH 3-2220 BALLE MUNICIPALE

Finkleman

Optométristes

Examen de la vue Lunettes ajustées

26 etage 275. ave Portage edifice Whitehell Kensington WINNIPEG 2-2496

FOREST. GUENETTE ET CIE. COMPTABLES AGRÉÉS 6-431 RUE MAIN TRUPPHONE WH 3-6189 WINNIPEG 2. MAN



à l'égard de M. R. des "six" la démis-

W. L. WARDROP
AND ASSOCIATES LID.
GEGENTEERING GO-BUILTANE
AND ASSOCIATES LID.
GEGENTEERING GO-BUILTANE
AND ASSOCIATES LID.
GEGNTEERING GO-BUILTANE
AND ASSOCIATES LID.
GEGNTEERING GO-BUILTANE
AND ASSOCIATES LID.
GEGNTEERING
AND ASSOCIATES LID.
For A Arthur, Our.



E.-J. GABOURY ARCHITECTE

8-431 RUE MAIN TELEPHANE: WH 3-1595 WINNIPEG 2, MAN

ZENITH LATEX **MAKES PAINTING** A PLEASURE!

MARSHALL WELLS FAIT UNE OFFRE SPÉCIALE HORS-PAIR



HOUSE PAINT MARSHALL WELLS SEAU UTILE EN

TENITH

LATEX

PLASTIQUE DURABLE

grandeur: 1 gallon. Grand spécial! Offre limitée!

Lavergne Electric Ltd. St-Pierre, Man., Tél. 67

Editorial

"Washer" en anglais

Alfred de Vigny, poète pessimiste



Une investiture de Chevaliers invite à méditer la spiritualité des laïques



Le pacte fédératif et les minorités françaises au Canada

Pilule amère

Baglish speaking protestants against the will of the Catholic Church ("The struggle for the border," p. 4 Canadiens and the border, p. 4 Canadiens and the plan socialize, mures dans level up proportion and the plan socialize, mures dans level up plan socialize, de l'article 32 de la capitalization de l'autre ministre del l'autre de l'autre ministre del l'autre de l'autre ministre del l'autre de l'autre ministre del autre ministre de l'autre de l'autre ministre del autre ministre del autre

D'autres sursauts

Je n'al encore rien dit de la Colombie-Britannique. Et pour se minorite français, caises. Dès 1889, la rançais vient actuellement, du point de vue scolaire, la vie la plus miserable. Il y a que de cette province, de passage de cette province, de passage de cette province, de passage de cette province, de ne ceois d'une interview: "de ne ceois d'une interview: "de ne ceois d'une mitorité anglaise dans sa province les écois que réclame la minorité de cette province, de passage de cette province, de

Cette vie francalse si chétive ne réussit même pas à endor-mir ou à enrayer l'itolérance anglo-canadience. De sursauts anglo-canadience. De sursauts anglo-canadience. De sursauts deux circonsiances notamment, les Canadiens français, mem porte de groupes minoritaires, à duns la Saskatchewan, it y a quelque quarante ans, 'ie premier minuste anderson, lordine mention seolaires en vers les Canadiens français de tres prevers les Canadiens français de tres provers les Canadiens français de tres provers les Canadiens français de tre gouvernement conservateur s'efforça, pendagi quinze ans, dimposer a la pôpulation français de tre gouvernement conservateur s'efforça, pendagi quinze ans, dimposer a la pôpulation français de tre gouvernement conservateur s'efforça, pendagi quinze ans, dimposer a la pôpulation français de tre gouvernement conservateur s'efforça, pendagi quinze ans, dimposer al a pôpulation français de tre gouvernement conservateur s'efforça, pendagi quinze ans, dimposer al a pôpulation français de tre gouvernement conservateur s'efforça, pendagi quinze ans, dimposer als republications de l'estate de

La plus misérable

C'est nous les p'tits bouts-d'choux

Il faut bien rier un peu. Merci di Trotatore, reprande St-Josephi de Montreal, de nous en avoir dionet l'occasion par une page de Montreal, de nous en avoir dionet l'occasion par une page de Montreal, de nous en avoir dionet l'occasion par une page de l'estate de la force aux Cancasser de la catéchisme Au catéchisme. Le catéchiste explique qui après la mort, l'âme va au ciel, mais de l'estate de la force aux Cancasser l'aime du la sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui a sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme qui appelle septuagéanire un bomme du sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme de celle qui de celle qui subbia sept enfants.

Can appelle septuagéanire un bomme du se de celle qui subbia sept enfants.

Monuments BRUNET

Tel.: CHapel 7-1864

JEANNE'S

Vous avez un béguin

pour une

voiture neuve?

LA BANQUE DE

NOUVELLE-ÉCOSSE

Harold M. Black

Pharmacie St-Boniface 354. rue Marian Narwood Teléphone: CHapel 7-3532

Haslund's Auto Service

Ch. Ste-Marie et Lyndale Dr Globe 2-7313 — Norwood, Men. Verifications completes et repa-ration de moteurs, transmissions freins, embrayage, etc. Notis vulcanibon les oneus sans Tous travaux considérables peu-vent être payés au mois

NELSON'S BICYCLE & HOBBY SHOP 187, rue Marion - CEdar 3-3724

Frontenac TV & Radio

NORTH STAR OIL

LAFRENIÈRE

Beauty Parlor 597, rue Langevin

Delannoy's Electric

Co. Ltd.
436, rue Louis Riel CE 3-5258
Installation et réparation. Brochage
pour todustries, magazins et maisons

Teléphone: CEdar 3-6102

Marion Beauty Nook

TACHÉ AUTO BODY WORKS

Pátisserie PELLAND

161, eve Provencher, St-Bonife TELEPHONE: CHopal 7-3319

POUR VOS FOURRURES

St-Boniface Telephone: CHopel 7-8182

Taché Paint & Glass Vendeur des produits
Benjamin MOQRE
Peintures de la plus haute qualité
298, avenue Taché — St-Boniface
Tél.: CHapel 7-1047
C.-E. Jameault. prop.

De Gagné Motors Ltd.

Angle Marion et Des Meurons Chapel 7-3041 — Chapel 7-1018

LEO'S

ELECTRIC SERVICE
L BOISSONNEAULT, prop.
206, rue Goulet, Norwood
Entreprise — Posage de fils
Réparation

Poils disgracieux enlevés du visage et des extrémités

St. Boniface Messenger Service

Daoust Grimard Ltd.

ACCESSOIRES ET INSTALLATIONS ELECTRIQUES
ARTICLES DE SPORT

202, avenue Prevencher, 51-Boniface Téléphone: CHopd 7-1447

DUFFY'S TAXI

SPruce 2-2451

DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL

RAYSTON MOTORS LTD.

158, rue Fort, Winnipeg 1, Manitoba

Burcau: 943-3865 Pièces de rechange: 943-3925

RENAULT SALES & SERVICE

Voyex notre assortiment complet

de voitures neuves Caravelle* R/8 — Gordini* R/4

A l'Hôtel de Ville

du lundi soir

La Veillée

MONTREAL — "Il y a dans "Enfin, l'alcool fait perdre l'abus d'alcool une atteinte à la raison, c'est-à-dire la liberie. Verité, à la Justice et à l'Amour, homme arrêté d'être libre qui qui empêche l'homme de vivre less carrices deviennent des c

Le cardinal P.-E. Léger

L'alcool détruit la paix

Petite Note

Le pape Paul VI rend visite aux journalistes catholiques

Conférence internationale

des Guides catholiques

L'intégration raciale dans



La Défense Civile dit:

Nos enfants sont le Canada de demain. Nous leur enscignons la sécurité routière et leur faisons faire des exercices de sauvetage. Ne devirons-nous pas leur enseigner aussi comment survivre au cours d'un désastre?

Défense Civile Méropoliteiae,
1767, evenue Pariese, Winnipeg 12,
Tell: Tumers 8-2351.

FOURRURES

SATISFACTION DE CONFECTION, OUALITE ET PRIX

ANT. LANTHIER ET FILS Maison établie en 1906

254. RUE MAIN

WINNIPEG

TEL.: WH 2-3891

RESIDENTIAL PAVING

36, chemin Ste-Anne, St-Vital

AVEZ-VOUS BESOIN D'UN "DRIVE-WAY" OU D'UN PATIO?

SI OUI, DEMANDEZ UNE ESTIMATION SANS OBLIGATION EN APPELANT 247-4198 ou CEdar 3-5671

Termes si désirés



de circonstance au collège Boniface, le dimanche ma-juillet, à 10 h.

Lauréats JMC

Remerciements

PARK FLORISTS

412, avenue Taché face de l'hópital St-Boni

de la Cathédrale, aux Chevallers de Colomb du 4e degré, ains

Zunic & Sobkowich

ARCHITECTES
Chambre 204
ed. Canadian Bank of Commerce
Angle Tache et Marien
St-Boniface. Manitoba
Téléphone: WHitehall 3-6421

Hub Service Station Service Machine Works

760, rue St-Joseph -Telephone: CHapel 7-4533

Belgian Electric

Paul Laberge

DUFAULT

Fruits - Légumes - Viandes

Geo. Trottier & Cie

Entrepreneur général
36, Blackberry Bay South, St-Boniface, Man.

Construction d'églises, écoles et couvents
Reparations de tous genres

Eatimes graiuits

BOCKSTAEL CONSTRUCTION LIMITED

Ingénieurs et Entrepreneurs Généraux St-Boniface Tél.: CHapel 7-1135

Service d'ambulance St-Boniface

470, avenue Provencher Equipement moderne: ressusciteur, aspirateur, oxygène

Service de 24 heures partout au Manitoba

Téléphone: CEdar 3-5918

DÉCOUVRONS LES AMÉRIQUES

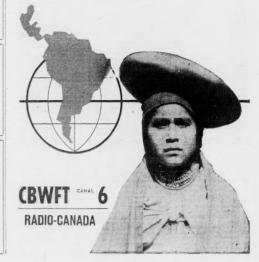
pays de soleil, de chants, de danses, de misère et de révolution

une série de reportages de LOUISE DARIOS

au canal 6

et au réseau français de radio-canada

à 6 heures



L'Oeuvre des Bourses du Collège de St-Boniface

Frères Bourgeois, propriétaire, 443, chemin Ste-Anne Garage - Réparations de tout genre - Poeus Dunlop Produits Texaco Téléphone: Alpine 3-0769

SERVICE DE PNEUS COMPLET Vulcanization • Pneus neufs et

Baril's Tire Service

Pour vos petits imprimés

IMPRIMERIE PRÉVOST

Leon Prévest, prop.
159, avenue Provencher CE 3-6183 St-Bonifece



ASSURANCES

GEORGES-J. FOREST

183, rue Marion CHapel 7-1323

Pharmacie Paquin

Cartes de souhaits françaises pour toute occasion 157, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHepel 7-1863

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-1351



Nettoyage à sec à la livre 8 lbs \$2.00

Pourquoi risquer de le

Laissez notre personnel stylé

NORWOOD CLEANERS

St-Boniface

288, RUE TACHE Tel.: CE 3-2491



Madame, vous avez besoin d'un "Cascade 40"!

Le chauffe-eau électrique DES PLUS RAPIDES!



MANITOBA HYDRO



M. Antonio Vielfaure guitte le Manitoba pour la métropole

lant fait depuis quatre ans et demp un faire constitue et aprecise besent creese. Fournis gratuit est est de la proposition de Flim, au Manitolas français doit quilter as province natiale is mercredi 17 juillet avec la constitue et mercredi 17 juillet avec la constitue et mercredi 17 juillet avec la constitue et de la gratie et de la constitue et de la



3433, chemin Pembine Telephone: GLobe 2-4724

CO-OPERATIVE

VOGUE SHOPPE

ROBES POUR DAMES LINGERIE

Vêtements de sport

et costumes de bain

Bas, gaines, soutien-gorge, etc. . .

113, RUE MARION

CH 7-1341

Nouveaux officiers 1963-64 de la Chambre de Commerce des Jeunes FÊTE CHAMPÊTRE

Une grande cueillette de framboises

> AURA LIEU le samedi 27 juillet, de 2 h. à 5 h. p.m.,

à la pépinière Aubin

à 11/2 mille à l'est de Carman, Man., sur la route no 3.

Les profits Iront à l'église Notre-Dame du Mont-Carmel.

THE WESTERN PAINT CO. LTD.

"ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ; ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ."

"La maison d'approvisionnement des peintres avises depuis 1966."
521, rue Hargrave — Tel.: WHitehall 3-7395 — Winnipeg

TUILES DE VINYLE ET AMIANTE 10c chacune

CORLON ARMSTRONG

de marques

PROFITEZ DE NOS

BAS PRIX SUR LES

Pneus en nvlon

Firestone

NYLONAIRE

670:15 ou 750:14 \$13.95

LABOSSIÈRE

SERVICE LTÉE

TESSERA prix rég. \$4.95 vente spéciale \$3.99 le pied FUTURESQ prix rég. \$3.50 vente spéciale \$2.50 le pied TERRAZZO prix rég. \$2.40 vente spéciale \$2.10 le pied

Tuiles en plastique pour mur

21/2C chacune

grandeur 41/4" x 41/4"

BEIGE - ROSE ROSE FONCE - VERT BLANC MARBRE .

CIMENT A TUILES prix rég. \$6.25

gallon \$4.95

FLOORS MODERNE

278, avenue Taché 855, route Henderson Centre d'achat Polo Park

Tél.: 247-7562 Tél.: ED 9-2369 Tél.: SP 2-9504



L'assurance-vie permanente vous offre une pension garantie votre vie durant

Avec une assurance-vie permanente, vous pouvez songer à votre retraite avec la certitude absolue que le revenu garanti par votre police vous sera payé. Le capital de l'assurance-vie permanente est garanti. Tous les montants ont été soigneusement calculés et sont stipulés dans la police: somme assurée et valeurs comptant indiquent clairement le montant des économies que vous investissez pour l'avenir . . . sans incertitude, sans risque. Ce sont là des garanties qu'aucun autre système d'épargne à long terme ne peut vous offrir.

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

Chaque semaine depuis 1913 notre hebdomadaire nous offre une magnifique récolte de nouvelles et d'idées qui éclairent nos esprits et réchauffent nos coours. Merci et heureux jubilé.

Chabot Farm Implements ELIE, Manitoba

ÉQUIPEMENT DE FERME ET CAMIONS



Réparations de pompes Diesel

Téléphone: ELIE 30-2

Notre-Dame-de-Lourdes

GRANDE FETE PAROISSIALE ET TOURNOI DE BALLE AU CAMP

DIMANCHE 21 JUILLET

Messes célébrées à 8 h. et 10 h.

Immédiatement après la grand-messe de 10 h., les joutes de balle au camp et autres amusements commenceront. \$800.00 seront versés en prix.

Pèlerinage missionnaire

à la grotte des Oblats à St-Norbert le dimanche 14 juillet

Zh. 45 Missionnaire invité: le R. P. A. Carrière, O.M.Í., missionnaire auprès des Indiens à Lebret, Sask.







Peinture blanche pour maison DE MARSHALL WELLS

prix de rabais

QUALITE

Epargnex 25 %



Peinture rouge pour étable Beauty Cote prix de rabais

99 REG. \$4.05

ÉPARGNEZ 22c Pinceau 11/2' 37c chacun

à peinture aerosol de ZENITH

NOUVELLE

grandes épargnes

LAVERGNE ELECTRIC LIMITED

St-Pierre, Man.

Téléphone: 67

Laurier

Mariage medi 29 juin avait lieu se paroissiale le mariage Angèle Desrosiers à M.

d. et Amer Leon Saquet, devoués arroissiens.

M. L. Saquet fut de longues années commissaire d'école; il revait e, vuls déjà longtemps au luire. Met L. Saquet fut aussi ouvent mise à contribution en remant charge d'oeuvres parola-conheur à Site-Rose, Pulssent-lis trouver les mombreux amis u'ils ont quitté à Laurier, au le cet Ame Charles Dubois et urs enfants. Pour eux également on formule des voeux entants. Pour eux également on formule des voeux entants.

test on tormine des leur noues de leur noues de leur noues de le demeure. Cà et là Bienvenue aux familles Joseph onnefoi et Arthur Desjarding, ul se plairont sièrement dans ul se plairont sièrement dans une partie Bouchard et Pristille Lapointe preniente i betaut Montréal pour un voyage de aux mois en Burnopagnes de leur fils, Arthur, noir revenus d'un voyage de deux mois en Burnopagnes de leur fils, Arthur, noir revenus d'un voyage de deux semaines à Vanocuer et eve Westminister. Men A. Fradett et Mile Jean-Min A. Fradett et Mi

Ste-Amélie

Réunion de la L.F.C. ssemblée de la Ligue des nes Catholiques du mois de t eut lieu le 3 courant chez Françoise Martin. Dix pres et leur directeur étalent

Décoration pontificale...

Décès

M. A. CARRERE

A. S. Téidence, 60, rue HindSi-Vital, ie 27 juin, et decise une longue et douloureuse
adic. M. Albert Carrière, ausid Gille-de-Chene.
de un laisse dans de deut,
life, Arman de Norwood,
de Winnipeg, et Maurice,
viltai; quarte life, Rolande
like, a la maison, Dense
Tolle, and the service de la famil,
t, et Armande (Mme J. Lat, de St-Vital, et neur petitsfoarrière naqueil à St-Vital
Q. Il y passa sa int, de 18



monnreux, il fut charge de la contrata alore del promi receptare locale de la premier secretarie locale de la premier de la pr M. l'abbé Louis Bédard, qi s'est envoie au début du moi vers les missions franciscaines d'Pérou, communique qu'il est pri dans les papiers. D'abord les jour alistes à Lima l'ont interview sous l'en-tête "Lo pilotea un sa cerdota".

Il est illégal de vendre TOUT insec-

Ensemble, encourageons

NOTRE POSTE

La Loi du Contrôle

de Pesticides

tenu une licence.

Le revenu des annonces permet à votre poste de payer son coût d'opération.

Deux petits conseils:

2-Dites-leur que vous avez

entendu leurs annonces. C'est la formule magique

simple mais efficace.

1-Achetez de ceux qui

N'OUBLIEZ PAS — La Loi du Contrôle de pesticides dirige la vente et l'usage de TOUT insecticide utilisé sur les récoltes et les animaux.

Par autorité de : l'hon. Geo. Hutton, ministre

DÉPARTEMENT D'AGRICULTURE ET DE CONSERVATION DU MANITOBA



Au cours de la réception à St-Pierre dimanche soir en l'honneur du commandeur E. Prélon taine, C.S.G., ses confrères de convenium 1917-1918 lui ont fait une présentation. Sur la photo l'on voi les représentants du groupe, M. Marius Benoist, M. l'abbe D. McDougall, M. Jean Prélontaine et M l'abbe E. Lavoie. (Photo Napoléon)

N.-D.-de-Lourdes

"ACHETEZ CHEZ VOTRE PHARMACIEN"



· Articles de toilette Cartes de souhaits
 Service de films

PHARMACIE ST-PIERRE

M. Paul St-Onge, de Ste-Agathe, épouse Mlle Jeannette Bourbonnière

Grand intérêt . . .

Nouvelle substance curative-Rétracte les hémorroides

La Broquerie

Adoptez L'ACADIAN

PIMPANTE FRINGANTE **FONCTIONNELLE** Chaque mois, un plus grand nombre d'automo-bilistes adopte l'Acadian, et pour d'excellentes raisons. Ils choisissent l'Acadian de préférence à toute autre voiture parce qu'elle répond si par-faitement à leurs besoins. Si vous désirez une voiture aux lignes pimpantes et séduisantes, voyez alors la beauté de la carrosserie Fisher de l'Acadian. Si vous voulez beaucoup de place pour votre jeune famille, en même temps que

la facilité de manoeuvre assurée par un empattement court (110 pouces), alors l'Acadian vous conviendra. Et si vous simez avant tout de brillantes performances, l'Acadian est bien équipée pour vous plaire; son moteur à 4 ou 6 cyl. au choix, est plein de fougue et très économe d'essence. Voyez enfin le prix tellement modique de l'Acadian, et vous aussi vous serez prêt à l'adopter.

Voyez aujourd'hui même votre concessionnaire ACADIAN-PONTIAC-BUICK

Voyez le concessionnaire ACADIAN de votre localité

Rév. Sr Piché, S.G.M., missionnaire du Nord, en visite dans sa famille à Willow-Bunch

Gravelbourg



Saskatoon - CFNS - Saskatoon

Prince-Albert

Lac Pelletier

Zenon Park

Jubilé d'or de la paroisse de Coderre célébré le mercredi 3 juillet

JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED

80.4 81% 79.6 80.4 81.2 79.6 81.5



Livrets de permis pour les producteurs 1963-64

SEARLE GRAIN COMPANY LTD



La manière moderne, facile de faire vos achats - la manière ne d'économisér, de vous assurer "la qualité", c'est ter à votre Coopérative. Le service? - Il est réellement eilleux! Car vous jouirez d'une atmosphère amicale, vous

> "Acheter au Magasin Coopératif", c'est la mode!



Bellegarde, Sask.

Témoignage de reconnaissance à la Rév. Sr Marie-Adélard

Dalziel's

Le Seien Funéraire de Prince-A Transport par ambulance

Tel.: RO 3-3065 25, 11e rue Est

Avocats — Notaires

Bureau: tél.: RO 3-9691
Résidence: tél.: RO 3-6969

240 Mitchell Block Prince-Albert

J.-R. Pellerin, B.A.





FEDERAL GRAIN LIMITED



"Je reviens... après avoir fait mes affaires de banque"

rembourse un prêt personnel. Toutes ces opérations s'effectuent sous le même toit, rapidement, facilement, saimplement. L'utilisation d'un service bancaire vous en fait connaître plusieurs autres. Et les banques à charts recherchent sans cesse de nouveaux moyens pour être utiles à un plus grand nombre. C'est sans doute pourquoi les comptes de dépôts, ayant doublé depuis dix ans, atteignent aujourd'hul 14 millions et les nouveaux comptes affluent à la cadence de 3,500 chaque jour ouvrable.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE



Un chef

 Une amie doit passer vous prendre pour aller au cinéms. Elle n'est pas 18 à l'heure pile:
 a. Vous partez sans l'attendre une seconde de plus.
 b. Vous téléphonez chez elle pour avaoir si elle est partie.
 c. Vous l'attendez paliemment en pensant qu'elle a raté son autoc. an repassant our system.

d. On vous a promis une surprise pour votre anniversaire:

a. Vous saoulez vos parents de questions pour savoir ce que c'est

b. Vous foullier dans tous les placards.

c. Vous vous contenter d'y réver.

 On se bouscule chez votre coiffeur:
 Vous allez tenter ailleurs votre chance.
 Vous essayez de gagner quelques placer
e. Vous attendez votre tour. Votre tricet de laine s'est transformé en un abominable fou
a. Vous rangez le tricet dans un tiroir.
b. Vous le confica à votre grand-mère.
c. Vous démèlez la laine noeud après noeud.

10. Yous aider un enfant à faire ses dévoirs:

a. Au bout de cinq minutes il sangione
b. En un quart d'heure le dévoir est terminé, mais c'est vous qu' l'avet fait.

e. Vous prenez le temps qu'il faut et expliques calmement.

VACANCES

Allez géants garçons, joliés petites filles L'été est arrivé et son brillant cadeau: Vous jouerez au tennis, au ballon et aux qui Et vous irez bien loin gambader, il fait beau



La CNBI permet à deux aveugles convertis de vivre normalement

Etes-vous patient?

 Votre père vous fait une remontrance justifiée:
 a. Vous sortez furieux en claquant la porte.
 b. Vous cherchez des motifs pour vous discuiper.
 c. Vous encaissez silencieusement et présentez des excuses 6. Votre soeur tarde à vous rendre le dictionnaire dont vous avez

No vous a demande d'allumer le foyer; il refuse de prendre:
a. Vous laissez tout en plan et disparaissez.
b. Vous Jetes sur les bûches une bonne dose d'essence.
e. Vous recommencez patiemment l'agencement des bûches.

REPONSES

La petite soeur au coeur ardent

en bateau ment les combine

Si vous étes l'un des milliers de gens qui vont s'en aller sur l'eau cet été, que votre bateau soit à rames, à moteur ou à voi-les, le moment est venu de vous

M. Devar songes afore services amment as Early adder para services and the services of the services and the services and the services are serviced as a construction of the services and the services are serviced as a construction of the services and services and the services are serviced as a construction of the services and services are serviced as a service services and the services are serviced as a service service of the services and the services are serviced as a service service of the services are serviced as a service service of the services are serviced as a service service of the services are serviced as a service service of the services are serviced as a service service of the services are serviced as a service service of the services are serviced as a service service of the services are serviced as a service service of the services are serviced as a service service of the services are serviced as a service of the service of the se





De la plume d'oie au calculateur

Predence

Predence

en bateau

Si vous étes l'un des miliers de gens qui vont s'en aller sur l'equ cet été, que vorte bateau

où à rames, à moteur ou à vois surrer que vous connaises time server que vous connaises time server que vous connaises time le discource de contre le course server que vous connaises time le discource de contre le des santé.

M. R. D. Mulholland, vice-prédence de Santé.

B. de M. a expliqué que le cour de course de cour de course de cours

Textleton de La Liberté et Le Patriote

La passagère du SELMA"

par JOB DE ROINCÉ



by Lawra Wheeler

The second is a part is decision of the part of the pa

Coffret

MANIE TOBIE,

La dévotion aux anges gardiens



Ce qu'en pensent les femmes



Q. — Je viens de terminer ma onzieme annee et voudrai obtenir des renseignements au sujet du cours en vue d'obte nir le baccalauréat en culture physique. Pourriez-vous m dire ou je dois m'adresser? Je profite souvent de voe exceints conseils. Studieuse. R. — Il faudrai que vous écrivice ou que vous lééphonies au bureau des renseignements de l'Université de Manitoba, Port Garry, Man. Je ne crois pas qu'on offre ce cours lei, mais on saurait vous donner les noms des institutions qui le font. Je vous remercie de votre appréciation.

Q. — Savez-vous si on donne des cours de physiothérapie au Manitoba et en Saskatchewan et quel est le degré d'instruction nécessaire pour vétre admise? J'ai termine ma duzième année. Merci. — Blanchette.

R. — Adresse-vous aux grands hopitaux de l'une ou de l'autre province et on vous renseigners avec plaisir. Je erois qu'on donne ces cours dans les deux provinces, mais regrette de ne par pouvoir vous dire ou ni quel diplôme on requiert pour l'admission.

que vous lui temoignez.

Q. — J'ai des certificats de vaieurs dans le coffret de sûreté de mon frere dans une banque de la ville. Nous habitois ensamble et tous deux pouvons ouvrir ce coffre, mais consideration et le me de mon frere. Or, il doit se marier prochainement et le me demoi frere. Or, il doit se marier prochainement et le me demoi ne de la confiance en mon frere ou en ma foture belle-soeur, mais pour éviter des malentendus qui pourraient survenir si l'un en ous venait à mourir, il me semble que ce serait plus prudent. Votre opinion serait beaucoup appréciée. Merci. — Gigi. R. — Vous feries bien de vous rendre des maintenant à la banque avec votre frère et de faire le tri de vos documents en sa présence. Puis vous n'aurez qu'à obteint un coffret. Si plus de personnes possédaient votre prévoyance, quelles querelles sergient évitéée!

aerajent éviléée!

R. — A Savoyard. Je regrette de ne pas avoir répondu à voire lettre dans Jaquelle vous me demandier le jour où tombient certaines daite. Javais en ma possession un certain tablétai cell qui me premetait de les répérer dans un instant, mais le marrier pas à mettre la main dessus. Si quèlque lectrice ou jecura aimable pouvait me dire où je pourrais mém procuer un nouveau, je lui serais tels reconnaisante. En attendant, J'ai conservé votre lettre et aussifié que possible je vous donnerai les renseignements qui vous inféreisent.

Renreignements qui vous inferessent.

Q. — Je suis alle un peu partout pour me chercher du travail de vacances et n'arrive pas a me placer. Les universitaires et les elves des cooles publiques qui ont obtenu l'exemption ont déja pris toutes les positions disponibles. Croyez-vous que je pourrisai trouver à me mbaucher à la campagne pour le travail de la ferme. Je serais prêt à faire n'importe quoi et je suis un gallifard solide! — Futur universitaire.

R. — Il faudrait que vous demandez ce renseignement au bureau de placement du gouvernement le plus rapproché de chez vous. Il se pourrait fort bien que, sinon mainteant, au moins un peu juis tard, on puisse vous trouver quelque chose. Je vous félicité de voire belle initiative. En attendant, vous pour-re preti-fire gagner de l'argent de poche si vous demandez à des premis agées ou à des dames seules de vous permettre d'entrellemi leuris prierrets. Cels vous affeitait à vous mettre en forme pour le travail de la ferme, si vous en obtenz.

SOLUTION DU PROBLEME No 374

Les bouquets sont venus même de Bulgarie Pour adducir cinsi les pas sur tan chemin; On vient pour proclamer ta course réussie Te donner les honneurs, ainsi qu'à tan copain. On a bien trevaillé pour te faire porvenir. A lancer aussi haut, notre si faible sexe: Depuis longtemps, choisie, entrainée bour finir cette tiche si lourde, malaisée et complèxe!

Petites Annonces

Tarti, 3 sous per met. Mini-mum, 31.00. Chaque insertien supplementary. 2 sous per met. Minimum, 30.50. Per de chen-gament de rete. Ajouter 25º ul l'annacce doit être placée dans un coder. Peur télégèhenz une potite na-nance, supenie 5Pruce 5-8493, entre 9 h. de motin et medi un extre 2 h. et 4 h. de l'appra-mid du landi un vendradi.

Heure finale: mercradi midi

hall 1-8234. 4-103-T.
LOUER — Norwood. Chambre por une personne. Saile the bain. L poble et réfrigérateur fournis. S gnaler: CHapel 7-3705. 13-478-15

LOUER - Norwood Logis 3 ou o pieces 2e plancher Signaler: CEdau 3-6165.

LOUER OU A VENDRE - Chale a Plage Albert, Signaler: Chape

VENDRE — OU A LOUER — Bonn residence dans village de Delma Dispriette

tant pour offre la plus élevée Pour renseignements, téléphoner 307-6 centrale Minto, ou écrire Mme J. Béaupré, C.P. 65. Durres Man.

DEVONS ACHETER MAISON de 5 ou 6 pieces à St-Bonface ou Nor-wood prochainement. Veuilles signa-wood prochainement. Veuilles signa-

VENDRE — St-Norbert, Bungalow: 1 an. Propriétaire transféré, Signa-ler: GRover 3-8465. 13-414-T.F. ler: GRover 3-800.

VENDRE — St-Boniface, Malson, 4 pièces, Stuc. Fournaise: giz. Preschapelle Si-Maurice, \$0.500 (31.00), comptant), Signaler: CEdar 3.100, 13-415-T.F.

VENDRE — Norwood, Maison: 6 pièces, 3 chambrés à coucher. Tax-basse. Près de tout. Termes faciles Signaler: GLobe 2-0320. 15-462-16C

MME LILLIAN EVANS est votre

ROVATZOS
"Flosverland"
Specialité: fleurs pour mariages
Bouquets de corsage et autres
Couronnes mortuaires
413, AVE GRABAM, WINNIPEG
(une rue à l'est de la Baie)

PIANOS ET ORGUES A VENDRE

tant français. M. Jean Carignan.

J. J. H. McLean & Co. Ltd
Angle des rues Graham et Edmontos
Winniper - Tél.: WHitchail 2-423

Affilié à la Procura Générale

GUERTIN Frères

MARCHANDS DE PEINTURE:

— Gros et détail —

Accessoires pour peintres
1135, rue St. James, Winnipe
Téléphone: SUnset 3-7258

Louis Matile & Fils

maintenant au no 237, rue Garr vis-à-vis le nouvel Hôtel des Poste Téléphone: Whitehall 2-6625

FEMME QUI CONDUIT VOITUBE, &

ON DEMANDE PERSONNE D'EX-PERIENCE pour servir commis-causière s'adresser a l'é-picerie Mager, 134, avenue Pro-vencher, 8t-Boniface. Téléphone CHapel 7-4101.

HAMBRE ET PENSION A ST-BO-NIFACE — Prés arrêt d'autobux. Si-resier: Chapel 7-6736. 13-438-15C.

A LOUER - St-Bonitsce, 225, rue Ber-trand. Logis privé: 3 pièces.

CHapel 7-11G.

2.OUER -- St-Boniface. Pres basili-que. Grande chambre meublée ave-evier et réfrigérateur. Garage at de siré. Signaler: Whitehall 3-5304.

A LOUER — St-Boniface. Belle chan pre meublée pour demoiselle. Fac-lités de cuisine. Réfrigérateur. Pra autobus. Libre immédiatement. gnaler: CEdar 3-5268. 13-456-17

Votre corseti

Si vous faites usage du merveilleux produit JAMAIS GRIS. Aussi si vous souffrez de Rhumatisme ou d'Arthrite. d'Arthrite.

Ecrivez pour nos dépliants gratuit

C. C. Jumisson

Boite postale 22, Transcona, Man.
Téléphone: CAstle 2-4492

Dufault Electronics

Transit Shell Service

567, rue Marion, St-Boniface

Reparations et ventes utes machine

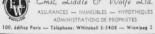
Reliance Typewriter 275, ave Tache, St-Boniface

Bureau: CEdar 3-1796 Résidence: CHapel 7-6617 ROGER-A. SABOURIN,



Téléphone: CHapel 7-3533 Nous livrons à domicile

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd. ASSURANCES — IMMETIBLES





CIMETIÈRE CATHOLIOUE

Le Jardin du Saint-Sépulcre

Avec l'approbation de l'Autorité de l'Archidiocese de Saint-Boniface

Bureau: 707 - 356, rue Main Great Western Building Winnipeg Tél.: WH 3-7425

4 Chambres à coucher, Chauffage gat. Service d'eau et d'égouts. Signa-ler: GLobe 1-8181. 13-481-T.F. LOUER - St-Boniface Chambre membles pour homme, Signaler; CHapel 1-6355. 15-411-T.F. Chapel 1-6365.

LOUER - St-Boniface, avenue Proventher, Apparlement 3 paters enterement inschiber Prin zufebum, bei der Stephen von der Stephen in 13-63-72.

pel 7-1416.

LOUER — Local pour bureag adja-cent à l'hôpital 81-Bonifact, 2,800 pueds carrès au le clarge d'édifice médicial Cimatation et situant-ment. Disponible Janvier 386 8, pasier; Sfrace 3-852. 13-452-27.

VENDRE POUR SUCCESSION -VENDRE POUR SUCCESSION -Norwood, 250, Enfeid Crescent. Maison: 6 Didees. Prés parolise Pré-cieux-Sang et école. B14,900.

4136-T.F.

VENDRE — Pres hópital St-Boni-face. Maison de revenu: Il pièces. Revenu menauel: \$155, plus 4 piè-ces pour proprietaire. Comptant re-quis substantiel. Signaler: CEdar 3-457. Il-393-15C.

VENDRE — Winnipeg rue Sincoe, pres Portage. Maison: 9 pièces. Excellente condition. Palement initial minime. Vendeur potera hypothèque. Four visiter appeler Mile Lenieux, 712-3881. 14-431-T.F.

VENDRE — La Broquerie, Fermeison: 3 chambres à coucher, Klable, garage, puits artésien, 20 bétes à comes et machines. Peut être achetes au complet ou la ferme seule. S'adresser à Edmond Vielfaure, La Broquerie, Man. 14-435-13P.

VENDRE - St-Boniface, rue Au neau. Duplex ou maison de famill

\$1,000 comptant VENDRE - Rue Bertrand, Tout

VENDRE — Rue Masson. Triplex avec revenu possible d'au moins \$195 par mois. Comptant requis: environ \$6,900. Veuillez écrire à Botte 139, La Libèrté et le Patriote, 619, avenue McDermoi, Winnipeg Z. ou signaler: 942-1901 entre 6 h. et 16 h. p.m. ou en fin de semaine, 13-439-17.

no. Signaser: 202-2020 to serie ou.

VENTE DE FOIN — A 9 h. 30 a.m. d'eme de Carey, 4 milles à l'ouest et 1 mille au nord de Si-Pierre, 5 evendrai à au nord de Si-Pierre, 10 evendrai à luxeme. brôme et trélle, Ces bottes errori vendres par groupes de quantité et de qualité differentes. Edmond Préontaine.

A VENDRE Métier à tisser plet avec accessoires.

complet avec accessoires.

42 bobines, ratelier,
devidoir, ourdissoir,
le tout en bonne condition
ayant peu servi.

5'adresser à P.-H. Bourque,
St-Front, Sask.

A VENDRE

POPLARWOOD ST-VITAL Près chemin Ste-Marie — Résidence: 1½ étage, 8 ans. 4 pieces au pre-mier, Haut non fini. Prix: \$13,000. Termes.

appeler R. Oades: WHitehall 2-5238
(Ross Realty Ltd.) CEdar 3-5504 15-460-15C

A VENDRE

Lorette — 240 acres. \$100 l'acre. Lorette — 240 acres. \$85 l'acre à te

J. CARRIERE REALTY 289 acres. 885 l'acre à letines. J. CARRIERE REALTY 289, rue Taché Talephone: 247-5204 14-453-15C.

PAUL'S REALTY LTD. St-Boniface

A VENDRE

Ste-Anne — 51 acres avec Batiments.

Tres belle location, \$6,500 à termes.

Pour plus d'information appeler PAUL GAGNON Bureau: 247-9267 Résidence: CHapel 7-7603 15-681-

Occasions d'enseigner dans nouvelle ville de l'Ouest

Max 3000 3500 4100 4800 5200 5600
Max 4700 5300 6300 7800 8200 8600
In paiera le plein boni avec augmentations pour route enseignement.

Pélerinage à Ste-Anne Les dames de Ste-Anne de la paroisse du Sacré-Coeur auront leur pèlerinage annuel à Ste-An-ne-des-Chènes, le mercredi 24

ON DEMANDE ou institutrice pour le Consolidée de trice à

Pour l'école de Dunrea no 147, un instituteur ou une institutrice bilingue pour enseigner les grades 3, 4 et 5. Salaire selon l'échelle étabble per le Déportement d'Édu-cation. S'adresser à Guy Paradis, sec.-trés., Dunrea, Man.

L'ECOLE SEPAREE DE SPIRITWOOD, no 26, SASK

 pour grade 2
 pour grades 3 et 4
 pour grades 5 et 6 1 — pour grade 7.

S'adresser à l'abbé W. G. Timmer-mans, C.P. 118, Spiritwood, Sask. 15-465-16C.

LE DISTRICT CONSOLIDE DE NOTRE-DAME-DE-LOURDES, no 2390.

lemande des instituteurs et insti-utrices pour l'année 1963-1964, alaire de base; Classe 1 — \$3,000 Classe 2 — \$3,300.

LE DISTRICT SCOLAIRE
CATHOLIQUE DE CAMROSE,
no 60.

sollicite no 1es présentes, des demondes d'emploi de la port d'insstrueur trrices qualifies pour
enaigner ou riveus escondire, les
l'Anglais et les sujets commercioux. Solaires jusqu'à 58,400.

Yadresser a F. Trappmann, secrèss, Camrose R. C. Scheol Derèss, Camrose R. C. Scheol Derèss, Camrose R. C. Scheol DeBarton C. S

LA DIVISION SCOLAIRE DU CHEVAL-BLANC, no 20,

amples renseignements, reaction à Oris Aquin, secrétaire-trésorier, Elie, Man. (Tél.: Elie 2). 18-144-T.F.

MARION REALTY

mmeuble-apportement — 2 ons. 24 logis tous loués. Revenu on-nuel: \$32,220. Prix: \$230,000. Comptant requis: \$60,000. Retour sur investissement: 11,8%.

uble-appartement - 6 logis. Re-u annuel: \$6,860. Prix total: \$62,-

orwood — Rue Pinedale. Maison: pièces, 4 chambres à coucher. Prix \$13,200. Comptant requis: \$3,000. pieces, "Chainfers a Counter, FTL. \$13,200. Comptant requis: \$3,000. forwood — Rue Champlain. Maison: 8 pièces, 3 chambres & coucher. Prix: \$12,900. Comptant requis: \$4,500. t-Boniface — Prés cathédrale. Mai-son: 4 pièces, 2 chambres à coucher. Prix: \$11,300. 1-Vital — Maison: 4 pièces, 2 cham-bres à coucher, Prix: \$9,500, Comp-tant: \$2,000.

Pour plus de renseignements
RAYMOND THERIAULT
LERNEX 3-6017

oppeler PAUL FOURNIER CEdar 3-6217 ou Alpine 6-1520

A VENDRE

Triplex comme neuf å un prix très raisonnable. Revenu annuel: \$2,900. Désirerait bungalow, 4 pièces, a St-Vital pour échanger sur maison, 7 pièces, a St-Boniface.

St-Boniface centine — Maison: 1½ éta-Stue, Grand lot. Garage, Chauffage: huile, 512,500. Bue De is Merénie — Bungalow stuc. 4 pieces, 3 chambres à coucher. Chambre au soubsasement. Chauffa-ge: huile, Piris \$12,500. \$1.500 comptant. t-Vital — Rue Essex. Bungalow er stuc: 4 pieces. Salle de récréation Garage. Bel empiacement. Comptant requis: \$2.500.

> ur acheter, vendre on echanger Estimation gratuite A.-C. DESAULNIERS 407, rue De la Morénie CEder 3-5874

DATED at Winnipeg, Manitoba, thi th day of July, A.D. 1963. GRAFTON, DENISET, DOWHAN, MULDOON & PERREAULT,

ALBERTA MORTGAGE EXCHANGE LTD. 1311, ave Portage SPruce 2-2447

A VENDRE tes commodités. Prix: \$11,500 à ter

mes. Ivd Dollard — Maison: 5 pièces. Sou-bassement à la grandeur. \$9,000. \$1,-000 comptant. Toute offre raisonna-

ooo comptant. Toute offer raisonna-ble serait scepted. Delay r. Tpicce. Rue Des Meurons — Dupundeur picke. Completement separes. Lot de coin. Le fout: \$11,300, \$1,000 comptant. Belle occasion pour propriétaire — De-cheter, maison: 3 chambres à cou-cheter, maison: 3 chambres à cou-chet, situe dans District Scolaire de St-Boniface. Love d'environ \$100 par mois areals considers.

appeler R.-G. LAVIGNE REALTY Alpine 3-0546

VITERANS REALTY

102, deflice McIntyre

Teilphone: Withshall 2-7125

WKNORE

SI-Bonlare ou Norwood — Malion of

4.1 by pieles, and immulpiles-appear

Benander or que vous voules, mous

Demander or que vous voules, mous

Tevones. Sinon, nous le urouverone.

N veus voules vendre ou achter une

of expérience et honnées qui vous

donnérs lous reniesignements gratuits

et centifientaire.

nera mentiels.

N. BERNIER

594, rue St-Jean-Baptiste
Téléphone: CEdar 3-2027

A VENDRE

ST-BONIFACE
iungalow completement moderne:
4 pièces. Chauffage: gaz, Garage
Soubassement complet. \$9,900 å
termes.

4 Broces. Cursive Control of State Contr

380,000. Moitié comptant.

J.-R. POIRIER REALTY,

Suite 11, 561, avenue Warsaw,

Winnipeg 9

Téléphone: GRover 5-1876

14-43-150

TOUGAS REALTY 190, avenue Provencher St-Boniface

A VENDRE

St-Boniface — Dupley: 8 pieces, 2 salles de bain, Chauffage: gaz. 810,500

a termes faciles.

St-Boniface — Bungalow: 4 pieces.

If ans suelement. 92,000.

St-Boniface — Centre, Duplex moderner? pieces. Prix reduit à 320,500.

Norwood — Cotigue moderne: 6 pieces. Possession immédiate. 822,000 ou meilleure offre.

A.-J. BOULANGER
TELEPHONES:

Bureau, CHapel 7-8178
Residence, WHitehall 3-2134

Au Sacré-Coeur

illet. Le départ se fera à 8 h. a.m. evant l'église du Sacré-Coeur. devant Féglise du Sacré-Coeur. On peut obtenir billets et rensei-gnements en s'adressant à Mme O. Fournier, présidente, SPruce 5-1506, à Mme Fillion, vice-pré-sidente, SPruce 2-4047, ou à Mme Levasseur, secrétaire, SPru-ce 2-9624.

Fonds d'hypothèques disponibles sur

Propriétés résidentielles ou commerciales dans St-Bonita Ste-Anne, St-Pierre, St-Adol; t-Norbert, Sie-Agathe et Lor

Le Comité exécutif de la Conférenc Canadienne du Synode Evangélique Luthérien Augustana de l'Amérique du Nord

Daté à Winnipeg, dans la province d Manitoba, ce 29e jour de juin, A.D.

PAUL PAQUIN Assurances générales

989 AUTUMNWOOD Boite 68, St-Boniface, Man Téléphone: Alpine 3-9805

La Société d'Habitations Ltée

MAISONS DE "DISTINCTION" Henri DAUDET, gérant 700, Great Western Building, 156, rue Main, Winnipeg 1, Men Téléphone: WHitehall 3-4021

- Dépositaires -

"La Liberté et le Patriote" est en vente à St-Boniface aux endroits suivants:

Epicarie Carrière Gabe's Variety Store

La Cantine Librairie Fides Magasin Shop Rite

Niakwa Motor Hotel Park Confectionery

Pharmacie Archibald Pharmacie Provencher Pharmacie Paquin

PRIX: 10c le numér

Pharmacie St-Boniface

Au voyageur qui passe déjà dans les épiceries et qui désirerait un revenu supplémentaire alléchant, adressez-vous à:

> Produits DI-NO Products Enrg., 153, rue Beauchesne, Arthabaska, Cté d'Arthabaska, P. Qué.

Rituel bilingue en Inde II retrouve son calice

de première i 25 ans après

Un manque d'ETUDES SECONDAIRES présente-t-il un handicap

à votre avenir Terminex vos études secondaires chex vous dans vos temps libres

AMERICAN SCHOOL

Boite 116, Poste postal C.

Départ. NA-3, Winnipeg 8, Man.

ST. BONIFACE ESSO SERVICE AUTREFOIS "HUB SERVICE"

Marcel Rajotte

> propriétaire Angle des rues Provencher et Taché

TELEPHONE: CEdar 3-4654

Spécialisé en tous genres de réparations d'autos

Tous produits "Esso", pneus ou réparations d'auto à crédit sur présentation de la carte de crédit "ESSO".

Service de freins Alignement de roues Débossage

Participex au grand tirage du 3 août. Un billet grotuit offert ovec chaque achat. Le grand prix: table et chaise de jardin avec parasol,

Remorquage OUVERT TOUS LES JOURS De 7 heures du matin à minuit



JOS. PIERSON

Chevrolet • Oldsmobile
Corvair • Chevrolet II
• Camions Chevrolet CARTER MOTORS LTD.



Bureau: SP 2-2431 — Résidence: LE 3-1628 Automobiles usagées "garanties" de première condition Elégantes chaussures pour dames, hommes ch MAGASIN DE CHAUSSURES

> Réparations de chaussures J.-P. GUAY

196, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CEdar 3-1119

ABLE JOBBERS CO.

La première maison d'épiceries vendant à escompte 158. avenue Provencher CHapel 7-3996 \$4.00

Une grande variété d'autres produits trop nombreux pour mentionner ici

La Porcherie de St-Léon, Ltée

DEMANDE

Homme expérimenté pour travail à la porcherie - Bon salaire -

> Pour tout renseignement, s'adresser à M. Adélard Talbot, secrétaire, La Porcherie de St-Léon, St-Léon, Man.